



# JESUS, BREAD OF LIFE PARISH PARROQUIA DE JESUS, PAN DE VIDA

FOURTH SUNDAY OF EASTER  
APRIL 30, 2023

ONE PARISH WITH  
TWO WORSHIP SITES



**Our Lady of Grace Church**  
2450 N Ridgeway Ave, Chicago, IL 60647

**WEEKEND LITURGIES**  
Saturday Confessions at 4:30 pm & Mass  
5:30pm (Bilingual)

**SUNDAY MASSES**  
8:00am English, 10:00am & 12:00pm Español

**WEEKLY BILINGUAL MASSES**  
Monday: 7:00 pm, Thursday 7:00 pm  
Adoration after mass, Friday: 7:00 pm



**St. Sylvester Church**  
2157 N. Humboldt Blvd., Chicago, IL 60647

**SUNDAY MASSES**  
9:00am Español  
11:00am English  
1:00pm Español

## OUR CATHOLIC SCHOOLS



**Our Lady of Grace School**  
2446 N Ridgeway Ave, Chicago, IL 60647  
Kaitlin Reichart, Principal  
kreichart@archchicago.org  
773-342-0170



**St Sylvester School**  
3027 W. Palmer Square, Chicago, IL 60647  
Allyn Wright, Principal  
aldoye@archchicago.org  
773-772-5222

## Missionary Disciple! Pastor's Column

Brothers and Sisters,  
This weekend we celebrate Good Shepherd Sunday. We are the sheep willingly to follow our own shepherd, whose voice we recognize. He calls each of us by name. Gathered together on this Good Shepherd Sunday, let us pray that we become more attuned to his voice so that we may more effectively continue his mission in the world. In this weekend's Gospel, Jesus describes himself as the gate to the sheepfold. The gate serves two purposes. Closed, it protects the sheep in the sheepfold from robbers and predators; open, it allows the sheep to come and go in response to the sound of their shepherd's voice. Imagine that instead of an iron or wooden gate at the opening of the sheepfold, there is only Jesus. Jesus is stronger than any gate, better able to protect the sheep from harm. And Jesus is more forgiving and loving than any gate, welcoming the lost and caring for the hurting. Our church doors are a symbol of Jesus. We pray that everyone who opens to enter our church or leave encounter the loving and merciful Lord who is always welcoming.



Next week we are going to celebrate first communion. Jesus the Good Shepherd is feeding the sheep. We believe in the real presence of Jesus in the elements of bread and wine. It is Jesus himself who continues to feed us. Every time you come forward to receive the Body of Christ think of how grateful we are to receive Jesus Christ. We really become the Body of Christ. Jesus is in us. Jesus is in the tabernacle and in us. As we venerate Jesus in the tabernacle let us also venerate Jesus present in each one of us who receive him. Since coming back from Covid there are some people who have forgotten how we receive the Eucharist with humility and respect. Some people have even left the Body of Christ in the pew. It is a sign of lack of understanding. The correct way is to consume the Body of Christ immediately after receiving. Please do not go to the pew with the Body of Christ.

We are now asking all parents with children to register them to religious education. In the religious education children are formed into missionary disciples. They are introduced into our beautiful traditions and taught how to pray. It is through this program they encounter Jesus Christ in an intimate way.

continues

Every parent registering their child in our program agrees to actively participate in our parish life. The children and their parents will be required to attend Sunday masses. Each child and family will receive an envelope with their names which they will drop in the Sunday masses they attend to help us verify they were in church. Attending Sunday mass is required for all Catholics and we shall help enforce it for those attending our religious education program. All those receiving confirmation, in their final year of preparation will be required to attend mass with their godparents. We want to make sure people are choosing godparents who practice their faith. Godparents must be receiving Holy Communion as good example to those teenagers they are sponsoring. Missionary disciples participate in the life of Christ joyfully and fully. It is better to have few people in program that live the faith than have so many who do not live the faith. They will disappear after receiving the sacraments as they were not formed into the faith.

This weekend we pray for vocations to priesthood, religious life and marriage. God continues to call men and women to serve him in these sacraments. Please encourage someone to think about becoming a priest, brother, nun or consider getting married in the church. We continue to build God's kingdom by answering the Lord's call. Finally we are starting the month of May in which we celebrate our mothers. This month we honor the Blessed Virgin Mary. We shall crown Mary on Mother's Day in all the masses.

In Christ Jesus,

Fr. Sam

## ¡Discípulo Misionario !

### Página del Pastor

Hermanos y hermanas,

Este fin de semana celebramos el Domingo del Buen Pastor. Somos las ovejas dispuestas a seguir a nuestro pastor, cuya voz reconocemos. Él nos llama a cada uno por nuestro nombre. Reunidos en este Domingo del Buen Pastor, recemos para estar más en sintonía con su voz, de modo que podamos continuar más efectivamente su misión en el mundo. En el Evangelio de este fin de semana, Jesús se describe a sí mismo como la puerta del rebaño. La puerta tiene dos funciones. Cerrada, protege a las ovejas en el rebaño de ladrones y de predadores; abierta, permite que las ovejas entren y salgan en respuesta al sonido de la voz de su pastor. Imagina que, en lugar de una puerta de hierro o madera en la entrada del rebaño, sólo está Jesús. Jesús es más fuerte que cualquier puerta, más capaz de proteger a las ovejas de cualquier daño. Y Jesús es más indulgente y amoroso que cualquier puerta, acogiendo a los perdidos y cuidando de los heridos. Las puertas de nuestra iglesia son un símbolo de Jesús. Rezamos para que todos los que abran para entrar en nuestra iglesia o salir de ella se encuentren con el Señor amoroso y misericordioso que siempre da la bienvenida.

La próxima semana celebraremos la Primera Comunión. Jesús, el Buen Pastor, da de comer a las ovejas. Creemos en la presencia real de Jesús en los elementos del pan y el vino. Es Jesús mismo quien nos sigue alimentando. Cada vez que te acerques a recibir el Cuerpo de Cristo piensa en lo agradecidos que estamos por recibir a Jesucristo. Nos convertimos realmente en el Cuerpo de Cristo. Jesús está en nosotros. Jesús está en el sagrario y en nosotros. Así como veneramos a Jesús en el sagrario veneremos también a Jesús presente en cada uno de nosotros que lo recibimos. Desde que volvimos de Covid hay algunas personas que se han olvidado cómo recibimos la Eucaristía con humildad y respeto. Algunos incluso han dejado el Cuerpo de Cristo en el banco. Es un signo de falta de entendimiento. El modo correcto es consumir el Cuerpo de Cristo inmediatamente después de recibirlo. Por favor, no vayan al banco con el Cuerpo de Cristo.

Ahora pedimos a todos los padres con hijos que los inscriban en la educación religiosa. En la educación religiosa los niños se forman como discípulos misioneros. Se les introduce en nuestras bellas tradiciones y se les enseña a rezar. Es a través de este programa que se encuentran con Jesucristo de una manera íntima.

Todo padre que inscriba a su hijo en nuestro programa se compromete a participar activamente en nuestra vida parroquial. Los niños y sus padres deberán asistir a las misas dominicales. Cada niño y su familia recibirán un sobre con sus nombres que dejarán en las misas dominicales a las que asistan para ayudarnos a verificar que estuvieron en la iglesia. Asistir a la misa dominical es obligatorio para todos los católicos y ayudaremos a hacerlo cumplir a los que asisten a nuestro programa de educación religiosa. Todos aquellos que reciban la confirmación, en su último año de preparación deberán asistir a misa con sus padrinos. Queremos asegurarnos de que la gente está eligiendo padrinos que practican su fe. Los padrinos deben estar recibiendo la Sagrada Comunión como buen ejemplo para los adolescentes que están apadrinando.

Los discípulos misioneros participan en la vida de Cristo con alegría y plenitud. Es mejor tener pocas personas en el programa que vivan la fe que tener muchas que no la vivan. Desaparecerán después de recibir los sacramentos ya que no fueron formados en la fe.

Este fin de semana rezamos por las vocaciones al sacerdocio, a la vida religiosa y al matrimonio. Dios sigue llamando a hombres y mujeres para que le sirvan en estos sacramentos. Por favor, animen a alguien a pensar en hacerse sacerdote, hermano, monja o a considerar la posibilidad de casarse por la Iglesia. Seguimos construyendo el reino de Dios respondiendo a la llamada del Señor. Finalmente estamos comenzando el mes de mayo en el que celebramos a nuestras madres. Este mes honramos a la Santísima Virgen María. Coronaremos a María el Día de la Madre en todas las misas.

En Cristo Jesús,  
Padre Sam



### NUESTRO PROGRAMA DE EDUCACION RELIGIOSA TIENE INSCRIPCIONES

Las inscripciones están abiertas desde el 3 de abril hasta el 31 de Agosto.

**Incripciones** se realizarán los siguientes días:

Lunes - Viernes de 11:00am a 5:00pm

Domingo de 9:00am - 2:00pm

Oficina parroquial de la Iglesia San Silvestre, 2915 Palmer St., Chicago, IL 60647.

**Sábados** sólo durante el mes de abril:

Hora: 9:00am a 2:00pm en la oficina de Educación Religiosa en la Escuela San Silvestre.

Para mas información favor de llamar a Hna. Jane Frances y Sra. Silvia Soria Tel: 773-772-9082 Oficina parroquial 773-235-3646 Email: [religioused@stsyvesterschool.org](mailto:religioused@stsyvesterschool.org)



**Registrations are open from April 3rd through August 31st.**

**Registrations** will be held on the following days:  
Monday - Friday from 11:00am to 5:00pm  
Sunday from 9:00am - 2:00pm

Parish office at St. Sylvester Church 2915 Palmer Chicago, IL 60647.

**Saturdays** for only the month of April from 9:00 am to 2:00pm at the Religious Education office at St. Sylvester School.

**For more information please contact** Sr. Jane Frances and Ms. Silvia Soria at  
Phone: 773-772-9082

Parish office 773-235-3646

Email: [religioused@stsyvesterschool.org](mailto:religioused@stsyvesterschool.org)

### Mass Intentions at Our Lady of Grace Church

#### Sunday, April 30

10:00a Agustín Arzate en Acción de gracia a Padre Dios  
David Juarez Santillan (salud), Ermilo Mena  
Alejandro Rendron (salud), Melissa Rendon (salud),

12:00p Christina Metarotondo (salud)  
† Serafin Gonzalez Dominguez,  
† Maria Socorro Dominguez

### Mass Intentions at St. Sylvester Church

#### Sunday, April 30

9:00a Rosa Dominguez, † Jose Cruz,  
Christopher Ortiz Buitrago, Noah Ortiz Buitrago,  
Leandro Ortiz Garcia, Luisa Fernandez Garcia

11:00a † Pedro Justiniano, Sigifredo Pacheco, † Jose Cruz,  
† Elvira Rodriguez, † Ana Batista,  
† Martha Concepción, † Domingo Florenciani,  
† Carmen Florenciani, † Walter Justiniano,  
† Eduardo Florenciani, Rocky Maldonado

1:00pm † Tativila Gómez

### In Your Prayers / En sus Oraciones

Luisa Fernanda García, Carmen Vázquez, Albert Batch,  
Ana María Ciani, Melissa Rendón, Alejandro Rendon,  
David Juarez Santillan, Jesus Arroyo, Freddie Martinez,  
Bentley Martinez, Jesus Arroyo, Maggie Torres Martinez,  
Sigifredo Pacheco, Lisette Davila, Rosa Dominguez

### March 2023 Income/Expense Report

#### Income:

Sunday Collections \$24,038

Online Giving \$ 2,917

Food Sales \$3,430

Other income:

Funerals, Baptism, Weddings, XV \$8,284


Flowers Collection \$1,731

Church in Africa \$3,407

**Expenses:** \$51,402



Jesus Bread of Life Parish  
General Offertory  
<https://www.catholic.org>



## Instituto de Liderazgo Cristóforo Superación Personal 773-472-1515

### CLASES DE LA PRIMAVERA 2023

<p><b>Lugar:</b> Santa Genoveva (Primary Building) 4834 W. Montana, Chicago, IL 60639 (2400 al Norte)</p>	<p><b>Sesión Informativa e Inscripción</b> Abril 26, 2023 de 7:00 a 10:00 pm <b>Primera Sesión Los días Miércoles</b> Mayo 3, 2023 de 7:00 a 10:00 pm</p>
<p><b>Lugar:</b> Annex Liderazgo Cristóforo 5730 N. Kingsdale Ave. Chicago, IL 60646 (4800 al Oeste)</p>	<p><b>Sesión Informativa e Inscripción</b> Abril 29, 2023 de 9:00 am - 12:00 pm <b>Primera Sesión Los días Sábados</b> Mayo 6, 2023 de 9:00 am - 12:00 pm</p>

Curso de 10 semanas. Tres horas semanales.  
Costo total \$150.00 Incluye material y diploma.

**¡Enriquece tu vida! Actúa con Iniciativa, Responsabilidad, y Sentido de Pertenencia. ¡Comunicate! ¡Aprende! ¡Crece! y ¡Construye!**

3018 N. Laramie Chicago, IL 60641

## JESUS, BREAD OF LIFE CATHOLIC PARISH



### **Parish Office**

2915 W. Palmer St  
Chicago, Illinois 60647  
773-235-3646  
Fax: (773) 489-0974  
Website:  
[jesusbreadoflifeparish.org](http://jesusbreadoflifeparish.org)

### **Parish Pastoral Staff**

Rev. Samson N. Mukundi  
**Pastor**  
[smukundi@archchicago.org](mailto:smukundi@archchicago.org)

Rev. George Omwando  
**Associate Pastor**  
[gomwando@archchicago.org](mailto:gomwando@archchicago.org)

Nuri Covarrubias  
**Operations Director**  
[ncovarrubias@archchicago.org](mailto:ncovarrubias@archchicago.org)

Silvia Soria Morales  
[ssoriamorales@archchicago.org](mailto:ssoriamorales@archchicago.org)  
Vanessa Mora  
[vmora@archchicago.org](mailto:vmora@archchicago.org)  
**Administrative Assistants**

### **Deacon Couples**

Rev. Mr. Fred & Ada Ortiz  
Rev. Mr. Ernesto & Isidora Robles

**Office Hours/Horario de Oficina**  
Monday to Friday - 9:00 am - 8p.m.  
Saturday and Sunday office is closed

### **RELIGIOUS EDUCATION**

3027 W. Palmer Square  
Chicago, IL 60647  
773-772-9082

Sr. Jane Frances Nabakaawa  
**Coordinator of Children's Faith  
Formation**  
[jnabakaawa@archchicago.org](mailto:jnabakaawa@archchicago.org)